

## تحليل الأفعال الكلامية الإلوكوسية في حوار الرسوم المتحركة الفارابي

**Sri Nurfajrin Hasan**

UIN Raden Mas Said Surakarta  
Email: [snurfajrinhasan@gmail.com](mailto:snurfajrinhasan@gmail.com)

**Joko Susilo**

STIT Madina Sragen  
Email: [J4ckosusilo@gmail.com](mailto:J4ckosusilo@gmail.com)

### **Abstract**

*This research has two objectives. The first objective is to describe the form of illocutionary speech acts in the dialogue of the cartoon film "al-Farabi" by Abu Giyas. The second objective is to find out the function of illocutionary speech acts in the dialogue of the cartoon film "al-Farabi" by Abu Giyas. This research is a qualitative research with descriptive analysis method. The data source of this research is the dialogue of the film "al-Farabi" by Abu Giyas. The research data are oral data containing illocutionary speech acts which include the form of illocutionary speech acts and the function of illocutionary speech acts in the dialogue film "al-Farabi" by Abu Giyas. The data collection technique used the listening method with the free-of-conversation listening technique followed by a transcript, and the last one was the note-taking technique. The validity of the data is done by using the persistence of observation of triangulation theory. The conclusion from the results of this study is related to illocutionary speech acts seen from the aspect of form and function. In the dialogue of the film "al-Farabi" found five forms of illocutionary speech acts, namely Assertive, Directive, Expressive, Commissive and Declaration. Judging from the function of illocutionary speech acts, the dialogue of the film "al-Farabi" has various functions. Assertive illocutionary speech acts have the functions of stating, suggesting, claiming, affirming, and complaining. The form of directive illocutionary speech acts has the functions of ordering, commanding, pleading, and recommending. Expressive illocutionary speech acts have the functions of praising, expressing sadness, thanking, and apologizing. The form of commissive illocutionary speech acts has the function of promising and offering something. The illocutionary speech act form of declaration has the function of surrender.*

**Keywords: Speech Acts, Illocutionary, Al-Farabi Film**

### **Abstrak**

Penelitian ini mempunyai dua tujuan. Tujuan yang pertama, yaitu untuk mendeskripsikan bentuk tindak tutur ilokusi dalam dialog film kartun "al-Farabi" karya Abu Giyas. Tujuan yang kedua, yaitu untuk mengetahui fungsi tindak tutur ilokusi dalam dialog film kartun "al-Farabi" karya Abu Giyas. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif dengan metode analisis deskriptif. Sumber data penelitian ini adalah dialog film "al-Farabi" karya Abu Giyas. Data penelitiannya adalah data lisan yang mengandung tindak tutur ilokusi yang meliputi bentuk tindak tutur ilokusi dan fungsi tindak tutur ilokusi dalam dialog film "al-Farabi" karya Abu Giyas. Teknik Pengumpulan Data menggunakan metode simak dengan teknik simak bebas libat cakap yang dilanjutkan dengan transkrip, dan yang terakhir yaitu teknik catat. Keabsahan data dilakukan dengan menggunakan ketekunan pengamatan triangulasi teori. Kesimpulan dari hasil penelitian ini terkait dengan tindak tutur ilokusi yang dilihat dari aspek bentuk dan fungsi. Dalam dialog film "al-Farabi" ditemukan lima bentuk tindak tutur ilokusi, yaitu Asertif, Direktif, Ekspresif, Komisif dan Deklarasi. Dilihat dari fungsi tindak tutur ilokusi, dialog film "al-Farabi" memiliki fungsi yang bervariasi. Bentuk tindak tutur ilokusi asertif memiliki fungsi menyatakan, menyarankan, mengklaim, menegaskan, dan mengeluh. Bentuk tindak tutur ilokusi direktif memiliki fungsi memesan, memerintah, memohon, dan merekomendasi. Bentuk tindak tutur ilokusi ekspresif memiliki fungsi memuji, menyatakan kesedihan, berterima kasih, dan meminta maaf. Bentuk tindak tutur ilokusi komisif memiliki

fungsi berjanji dan menawarkan sesuatu. Bentuk tindak tutur ilokusi deklarasi memiliki fungsi berpasrah.

**Kata kunci: Tindak Tutur, Ilokusi, Film Al-Farabi**

## مقدمة

يأتي الفراغماطيون من براغماتيكا الذي قدمه "تشارلز موريس" (١٩٣٨) عند ما يضع به منهجية اتعلم في علم السيميوطيقا من قبل تشارلز ر بيرس. البراغماتية هي علم البراغماتية المعروف بالعلاقة بين الإشارة ومستخدميها. البراغماتية هي اللغة المستخدمة، أي دراسة معنى الكلام في مواقف معينة. يمكن فهم خصائص اللغة من خلال البراغماتية، أي كيفية استخدام اللغة في التواصل (دجاجاسودارما، ٢٠١٢ : ٧١). على أن ، وفقاً تاريخان تاريخان، ٢٠٠٩ : ٣١ براغماتية هي دراسة لجميع جوانب المعنى التي لا تغطيها النظرية الدلالية، أو مع مصطلحات أخرى تناقش جميع جوانب معنى الكلام التي لا يمكن تفسيرها بدقة بالوثائق المباشرة إلى مواقف حقيقة الجملة المنطوقة.

اللغة تعبير يحتوي على نية نقل شيء ما للآخرين. يمكن للمستمع أو المحاور أن يفهمه ويفهمه شيء يقصده المتحدث من خلال اللغة التي يعبر عنها. وقال لشاير وأجستينا، فإن الوظيفة الرئيسية للغة هي كوسيلة للتواصل. (١٩٩٥ : ١٤) هذا وافقا مع سوبارنو (١٩٩٣ : ٥) الذي ينص على أن الوظيفة العامة للغة هي أداة للتواصل الاجتماعي. ينظر علم اللغة الاجتماعي إلى اللغة على أنها سلوك اجتماعي يستخدم في التواصل الاجتماعي.

و أفعال الكلام هو التواصل اللغوي. اللغة نفسها هي نظام رموز في شكل صوت تعسفي يستخدمه مجتمع الكلام للتعاون والتواصل وتحديد الذات (خير، ٢٠٠٦: ١). يمكن التعبير عن الكلام الذي يعبر عنه البشر من خلال الشفوية أو الكتابية. في وسائل الإعلام الشفوية ، يُطلق على الطرف الذي يتحدث اسم المتحدث ويسمى شريك الكلام المستمع. فعل الكلام هو عرض فردي ذو طبيعة نفسية و تحديد استدامته من خلال قدرة المتحدث اللغوية في التعامل مع مواقف معينة (خير، ١٩٩٥ : ٦٥). يجادل سيرل في كتابه *Speech Acts: An Essay in The Philosophy of Language* (١٩٩٦ : ٢٣-٢٤) بأن هناك ثلاثة أنواع من الأفعال على لأقل التي يمكن للمتحدث إظهارها ، وهي: لوكوسي، إلوكوسي، و فرلوكوسي.

الأفعال لوكوسي عند ليون (١٩٧٧ : ٧٣٠) و "كيمبسون" (١٩٧٧ : ٥٠) عبارة عن كلمات تنتج كلمات منطوقة ذات معان ومراجع معينة، بينما عند حير و ليوني (٢٠١٠ : ٥٣)، فإن أفعال لوكوسي هي أفعال الكلام التي تمثل شيئاً ما في الدولة بمعنى "القول" أو أفعال الكلام في شكل جمل ذات معنى ومفهومة. عند ويجانا (١٩٩٦ : ١٧)، فإن أفعال لوكوسي هي أفعال الكلام لتحديد الموقع على توضيح شيء.

وأما عند ويجانا (١٩٩٦ : ١٦-١٩)، فإن إلوكوسي هو فعل الكلام الذي يحتوي على غرض ووظيفة قوة الكلام. وذلك فعل الكلام يعرف على أنها الكلام المقصود منها القيام بشيء واحتواء الغرض من الكلام وقوته. لا يمكن التعرف بسهولة، لأن الأفعال

إلوكوسي ترتبط بمن هو المتحدث، الى ومن، ومتى وأين تنفيذ خطاب الكلام وما إلى ذلك. هذا الفعل إلوكوسي هو جزء مهم في فهم أفعال الكلام. بينما يشير تشاير و ليوني (٢٠١٠ :

٥٣) إلى أن الأفعال إلوكوسي هي أفعال كلامية يتم تحديدها عادةً بجمل واضحة وأداء.

و يرتبط الأفعال إلوكوسي عادةً بمنح التصاريح والطلب والعطاء والوعود. يمكن أن

نخلص إلى أن فعل الكلام إلوكوسي هو فعل الكلام الذي يعمل على نقل شيء بقصد اتخاذ

الإجراء الذي يريد المتحدث أن يحققه عند التحدث إلى شريك الحديث. قسّمت سيرلي (في

الرهادي، ٢٠٠٣: ٧٢) تصرفات الكلام إلوكوسي في أنشطة التحدث إلى خمسة أنواع من

أشكال الكلام، ولكل منها وظيفة الاتصال الخاصة بها.

يمكن تلخيص أنواع الكلام الخمسة على النحو التالي: (١) *Assertifès*، أي شكل

خطاب عن حقيقة الاقتراح الذي يعبر عنه، على سبيل المثال؛ يعلن، يقترح، يتجاهل،

يشتكي ويطلب. (٢) *Direktives* هو شكل الكلام الذي ينوي المتحدث للتأثير عليه حتى

يتخذ شريك الكلام بعض الإجراءات، مثل الطلب والقيادة والدفاع والمشورة والتوصية. (٣)

*Ekpressives* هو شكل من أشكال الكلام الذي يعمل على التعبير أو التعبير عن الموقف

النفسي للمتكلم في موقف مثل الشكر والتهاني. (٤) *Commissive*، أي أشكال الكلام التي

تقدم الوعود أو العروض، على سبيل المثال الوعد والشتائم، وتقدم شيئًا ما. (٥)

*Declarations*، والتي هي شكل خطاب يربط محتويات الخطاب بالواقع، على سبيل المثال

كلمة الاستسلام.

والأخير هو فعل فرلوكوسي، أي فعل الكلام الذي يتنفيذه للتأثير على الناس، ليون، ١٩٧٧: ٧٣٠؛ وكمبسون، ١٩٧٧: ٥٠، شرح شاير و ليوني (١٩٧٧: ٥٠) وأوضحوا أيضاً أن الفعل فرلوكوسي هو فعل كلام يتعلق بلفظ الآخرين فيما يتعلق بمواقف الآخرين وسلوكهم غير اللغوي. غالباً ما يكون للخطب التي يتحدث بها شخص ما قوة التأثير أو التأثير على المستمع. يمكن إنشاء هذا التأثير أو التأثير عن قصد أو عن غير قصد بواسطة السماع.

كما البيان المذكور الواضح الأدنى، شعر الباحث بالحاجة إلى إجراء البحث في مجال البراغمية، وخاصة في الفعل إلوكوسي في رسوم الفارابي لمعرفة وفهم على معان ضمنية المعاني الضمنية في قصة الفارابي الكرتونية. في المناقشة الأدنى تم ذكر ما هو الفعل إلوكوسي. في هذا الرسوم الفارابي وجد أفعال الكلام إلوكوسي كثيراً، على سبيل المثال في الجملة/ الحوار عندما أخبر والد الفارابي زوجته وكلمات أم الفارابي إلى الفارابي؛

(أ) " إِذَا قَلَنْ أَحْتَارَ فِي اخْتِيَارِ إِسْمِ لِه "

(ب) " يَا بُنَيَّ، أَلَنْ تَذْهَبَ إِلَيَّ دَرَسِ الْمَبَا رَرَّةَ ؟ "

تُظهر الجملة أفعال الكلام التعسفي في شكل أسئلة، ولكنها تعني أيضاً وجود شيء للقيام به. في (أ)، يسأل الزوج هل يختار اسماً لابنه بينما اختار الأب اسماً لابنه من قبل. في (ب)، لا تسأل الأم من الطفل الذهاب للدراسة في المسابقة فحسب، بل تطلب الأم أيضاً من طفلها أن يذهب للدراسة في المسابقة.

لذلك، في هذه البحث سيكون من الأعمق مناقشة كيف يتصرف الكلام إلوكوسي في الرسوم وماهية المعاني وما هي وظائف كل خطاب في هذا الرسوم الفارابي. ودفع البحث ناقش أعمال الكلام إلوكوسي في رسوم الفارابي هو يمكن أن يتميز به وفهم الغرض والغرض من المحادثة في الرسوم. أيضا لتكون قادرة على معرفة أنواع مختلفة من أعمال الكلام إلوكوسي في الرسوم الفارابي.

### منهجية البحث

يستخدم هذا البحث بشكل أكثر دقة المنهج الوصفي النوعي. يمكن وصف الطريقة الوصفية بأنها إجراء لحل المشكلة يتم التحقيق فيه من خلال وصف حالة كائن البحث. تهدف هذه الطريقة أيضا إلى وصف حقائق أو خصائص موضوع البحث بشكل منهجي ودقيق. في هذا البحث، تُستخدم هذه الطريقة لوصف ووصف الأنواع المختلفة من أفعال الكلام التي تحدث أو تؤدي في الحياة العربية في رسوم الفارابي الكرتونية. في هذه الدراسة، استخدم الباحث الأبحاث المكتبية بأخذ وجمع المعلومات من الكتب والمجلات. بعد جمع هذه الوثائق أجرى الباحث مقارنات بين مصدر وآخر. الهدف هو أن يتقن الباحث بعض النظريات الموضحة في هذه الكتب والمجلات.

تم تنفيذ تقنيات جمع البيانات في هذه الدراسة باستخدام طريقة الاستماع. وفقًا لماحسون (٢٠٠٥:٩٢)، سُميت هذه الطريقة اسم الاستماع لأن الطريقة المستخدمة للحصول على البيانات تتم من خلال الاستماع إلى استخدام اللغة. لا يتعلق مصطلح

الاستماع فقط باستخدام اللغة المنطوقة ولكن أيضاً باستخدام اللغة المكتوبة. ذكر محسوم أيضاً أن طريقة الاستماع قد تم اتباعها من خلال طريقة الاستماع المتضمنة بكفاءة وطريقة الاستماع دون كفاءة التحدث (٢٠٠٥ : ٩٣).

تنقسم طريقة المراقبة هذه إلى أربع مراحل، وهي الاستماع إلى المشاركة الفعالة، والاستماع دون التحدث، وتقنيات التسجيل وتقنيات تدوين الملاحظات. في هذه الدراسة تم استخدام ثلاث تقنيات فقط، وهي:

١. الأسلوب الحر لإشراك كلاً حيث يعمل الباحث فقط كمراقب لاستخدام اللغة التي يدرسها. يستمع فقط للحوار الذي يدور بين الشخصيات في الرسوم الفارابي.

٢. الأسلوب الثاني هو أسلوب نسخ البيانات، أي يقوم الباحث بتحويل شكل البيانات المنطوقة إلى الكتابة في الحوار الرسوم "الفارابي".

٣. الأسلوب الأخير هو تقنية تدوين الملاحظات والتي سيستخدمها كأسلوب استمراري من التقنيات السابقة، وهي تسجيل بعض الكلام الذي يصنف على أنه أفعال كلام الكوكوسي ولها وظيفة. استخدم الباحثون بطاقات البيانات في تنفيذ تقنية تدوين الملاحظات هذه. باستخدام بطاقة البيانات هذه، يجد الباحث أنه من الأسهل تصنيف الحوار في فيلم الفارابي بحيث تكون طريقة عمل هذه التقنية أكثر

منهجية. بالإضافة إلى ذلك، تسهل بطاقات البيانات أيضاً على الباحثين التحقق من نتائج جمع البيانات وتسجيلها.

ما هي الأسلوب والوظيفة أفعال الكلام إلوکوسي في حوار الرسوم المتحركة "الفارابي"؟ في هذه الدراسة، تم استخدام طريقة التحليل المعروفة باسم طريقة المطابقة داخل اللغة. قال ماحسون في كتابه *Metode Penelitian Bahasa* (٢٠٠٥ : ١١٢) مثيلٌ هي كلمة مرادفة لكلمة الاستئناف، والاستئناف يعني الاتصال. يتم تعريف المكافئ على أنه عملية الاتصال للمقارنة. وفي الوقت نفسه، يشير مصطلح داخل اللغة إلى معنى العناصر في اللغة، مثل الأمور المتعلقة بالمعنى والمعلومات وسياق الكلام وغيرها. روى الباحث سياق الكلام في حوار كاريكاتير الفارابي. أمثلة على سياق الكلام في فيلم كارتون "الفارابي" لأبو جياس كالتالي:

"أمي أَخْبَرْتُكَ مِنْ قَبْلِ أَنْي لَا أَرْغَبُ فِي أَنْ أَكُونَ جُنْدِيًا . لَدَيْ أَحْلَامٍ أُجْر"

سياق الكلام : وقع الخطاب عندما كان المتحدث يقرأ كتابا استعاره من صديقه. ثم جاء والمستمع ليسأل المتحدث هل الكتاب مفيد ليصبح قائداً مثل والده. المتحدث الفارابي بينما المستمع والده الفارابي. ثم أكد المتحدث للمستمع أنه لا يريد أن يصبح قائداً مثل والده. قال المتحدث الخطاب في وضع كان جالساً، ثم تغير إلى الوقوف ليجعل والدته أكثر إقناعاً. بالإضافة إلى تقنيات التحليل المذكورة، تم أيضاً تنفيذ العديد من التقنيات الأخرى، وهي التقنيات الوصفية النوعية حيث ركز الباحث بشكل أكبر على كيفية أفعال خطاب

الوكوسي التي حدثت في الرّسوم الفارابي، كما استخدم طريقة التفسير، وهي الغوص والتقاط الرسالة. من فعل الكلام الذي حدث في كل مرة. المحادثة في كارتون الفارابي تتم هذه العملية لاستكشاف المعنى الكامن وراء فعل الكلام.

## نتائج البحث

### ١. أعمال الكلام إ لوكوسي في رسوم الفارابي لأبو جياس

فيما يلي مناقشة لعدة أنواع من أعمال الكلام الوكوسي *Asertif* في حوار رسوم الفارابي لأبو جياس. كلام مُجّد الفارابي لسليمان في الحوار الرابع، المحادثة الثانية :

سليمان : "إن كنت تريد أن تتفرغ للعلم يا مُجّد، فيمكنني أن أساعدك  
بالمال دون أن تبحث عن عمل أنا أعمل في التجارة كما تعلم ولدي  
مبلغ معتبر من المال."

الفارابي : "لا يا سليمان، العمل ضرورة، ولن أكون عاطلا."

شرح سياق الكلام:

تحدث كلمة (الفارابي / ١/ ٥٥،٠٥) عندما يكون المتحدث والمستمع في حديقة في ظهيرة باردة. المتحدث اسمه الفارابي والمستمع اسمه سليمان. المتحدث والمستمع هم من الذكر ومن نفس العمر. يعمل المستمع كمندوب مبيعات ناجح ولم يجد المتحدث وظيفة بعد لأن المتحدث يقضي وقته في الدراسة والقراءة. المستمع هو أفضل صديق للمتحدث. لقد كان صديق منذ الصغار. لذلك يقدم المستمع المتحدث حتى يتمكن المستمع من مساعدة

المتحدث في كسب المال دون الحاجة إلى العثور على وظيفة. ومع ذلك قال المتحدث إنه يريد العمل ولا يريد أن يكون عاطلاً عن العمل. ألقى المتحدث الخطاب برفض عرض صديقه لأنه لا يريد أن يكون عاطلاً عن العمل ويرغب في العمل. يتحدث المتحدث بنبرة منخفضة وفي جو مريح. بناءً على سياق حديثه، فإن خطاب الفارابي لسليمان هو فعل كلام الوكوسي *Asertif* لأن المتحدث صرح للمستمع أنه لا يريد أن يكون عاطلاً عن العمل ويريد العمل. أقوال سليمان للفارابي الواردة في حوار الأحاديث الثلاثة الخامسة:

الفارابي: "هذا كتاب في علم الرياضة"

سليمان: "الرياضة؟ بدلاً من أن تمارس الرياضة معنا تقرأ عنها"

شرح سياق الكلام:

يحدث الكلام (الفارابي/١/٣٨،٠٣) عندما يكون المتحدث والمستمع في الحديقة. المتحدث سليمان والمستمع الفارابي. المتحدث (سليمان) والمستمع (الفارابي) هما من الذكران ومن نفس العمر وصديقان رائعان. كانا يستمتعان بجو الحديقة في ذلك الموسم الرائع جداً. يستمتع المتحدث باللعب بينما يستمتع المستمع بالقراءة. يجب المستمع الكتب والقراءة هوايته. يأتي المتحدث إلى المستمع ليلعب معاً، لكن المستمع منهمك في القراءة ويوخ المتحدث ألا يزعجه أو يزعجها في القراءة. يعتقد المتحدث أن المستمع يقرأ كتاباً عن الرياضة لذلك يوصي المتحدث المستمع بممارسة الرياضة معه بدلاً من القراءة فقط. يتكلم المتحدث بنبرة حية وأجواء راقية بناءً على سياق حديثه، فإن خطاب سليمان للفارابي هو

فعل كلام الوكوسي *Asertif* يقترح لأن المتحدث اقترح التدرّب معه بدلاً من قراءته فقط.

كلام والد الفارابي لوالدة الفارابي في الحوار الأول محادثة الثانية:

والدة الفارابي: "ما شاء الله، ولد جميل يا أخي"

والد الفارابي: "نعم، وأرى أنه يشبهني، أليس كذلك؟"

شرح سياق الكلام:

يحدث الكلام (الفارابي / ١ / ٤١،٠٠) عندما يكون كل من المتحدث والمستمع في

المنزل. المتحدث والمستمع في مزاج سعيد عند ولادة ابنهما. المتحدث والمستمع زوج

وزوجة. المتحدث والد الفارابي والمستمع والدة الفارابي. المتحدث من الذكر والمستمع

من الأنثى. المتحدث أكبر من المستمع. كان المستمع سعيد للغاية وأثنى على طفلهم

جيداً ثم أكد المتحدث ما قاله المستمع وذكر أن الطفل يشبه وجهه. ألقى المتحدث

الخطاب بنبرة فخر وسعيد للغاية لأن زوجته أنجبت طفلاً. بناءً على سياق حديثه،

فإن ما قاله والد الفارابي لوالدة الفارابي كان تخميناً (خداعاً صريحاً).

فيما يلي مناقشة لعدة أنواع من أفعال الكلام التوجيهي في حوار رسوم الفارابي لي أبو

جياس. كلام الفارابي لسليمان في الحوار ٧ المحادثة الرابعة :

الفارابي: "اعتني بنفسك يا سليمان!"

سليمان: "صاحبتك السلامة يا مُحمَّد، يا صديقي."

شرح سياق الكلام:

تحدث كلمة (الفارابي / ١/ ١١، ٠٢) عندما يغادر المتحدث متوجهاً إلى مدينة بغداد. ترك المستمع المتحدث مع المجموعة في مزاج حزين لأن أعز صديقه ذاهباً في الرحلة لزيارة مدينة بعيدة جداً، هي بغداد. المتحدث هو الفارابي والمستمع سليمان. المتحدث والمستمع هما من الذكران ومن نفس العمر وصديقان حميمان منذ صغارهما. المستمع داعم جداً لكل ما يريده المتحدث لجعله دائماً يساعده المتحدث في كل شيء. كان المتحدث حزيناً جداً أيضاً لأنه كان يغادر مسقط رأسه وصديقه الصغير أيضاً. قبل أن يغادر المتحدث يأمر المتحدث المستمع أن يعتني بنفسه! لأن المتحدث سيتك صديقه في فترة طويلة على الأرجح. يتكلم المتحدث بنبرة منخفضة وفي موقف حزين. بناءً على سياق الخطاب ، يشمل الكلام ، فعال الكلام إلوكوسي *Direktif* لأن الخطاب يحتوي على رسالة من المتحدث إلى المستمع للعناية بأنفسهم.

على سبيل المثال، قل شكراً، تهانين، قدم/اعتذر، امتدح وقل التعازي/الحزن. فيما يلي مناقشة أفعال الكلام لوكوسي *Ekspresif* في حوار رسوم الفارابي لأبو جياس. كلام الفارابي لسليمان في الحوار الرابع ، الحديث السابع:

الفارابي : " شكرا يا سليمان."

سليمان : " عفوا يا صديقي، ولكن، على ماذا تشكرني؟"

الفارابي : " لقد أوحيت لي بفكرة رائعة."

شرح سياق الكلام:

يحدث الكلام (الفارابي / ١/ ٤٣،٠٦) عندما يقوم المتحدث والمستمع بالسير على مهل في فترة ما بعد الظهر والمرور عبر الحديقة حيث كانوا يلعبون عندما كانوا صغارًا. ثم يتوقف المستمع ليعيد ذكريات طفولته في تلك الحديقة. المتحدث هو الفارابي والمستمع سليمان. المتحدث والمستمع هما من الذكران ومن نفس العمر. المستمع عبّر عن بعض ذكرياته هناك وفيرة وممتعة. ثم فجأة خطرت على المتحدث فكرة جيدة لأن المستمع كان يتحدث عن الحديقة. أخذ المتحدث زمام المبادرة للعمل كبستاني. يشكر المتحدث المستمع بقصد شكره على إعطائه فكرة جيدة. يتحدث المتحدث بلهجة سعيدة وفي جو سعيد. استنادًا إلى سياق الخطاب، فإن الكلام (الفارابي / ١/ ٤٣،٠٦) هو فعل كلام لوكوسي *Ekspresif*، شكرًا لأن الخطاب يحتوي على تعبيرات عن الامتنان للمستمع لإعطائه فكرة جيدة.

فيما يلي مناقشة لأفعال الكلام *Komisif* في حوار فيلم كارتون "الفارابي" لأبي

جياس. كلام المحافظ سيف الدولة للفارابي في الحوار ١١ المحادثة الأولى:

سيف الدولة الحمداني: "تعرف مدى حبي للعلم ولذلك فأنا لا

أتخيل أن أقيم بدمشق دون أن تكون معي يا فارابي."

الفارابي: "هذا شرف لي يا مولاي."

شرح سياق الكلام:

تحدث كلمة (الفارابي / ٢/ ١٩،٠٧) عندما يكون المتحدث والمستمع في مستوطنة في مدينة

دمشق. المتحدث كان الحاكم سيف الدولة والمستمع الفارابي. المتحدث والمستمع من الذكور.

بعد الحديث مع العلماء في القصر، قال المتحدث إنه لا يستطيع أن يتخيل ما إذا كان يعيش

في مدينة دمشق مع الفارابي. الغرض من هذا الخطاب هو تقديم المستمعين للعيش في مدينة دمشق. لأن المتحدث مهتم جدًا بالعلماء. فأراد أن يأتي الفارابي معه ليعيش في مدينة دمشق. يتكلم المتحدث بنبرة جادة وفي جو جاد. بناءً على سياق الخطاب، فإن الكلام (الفارابي ١٩٠٧/٢) بما في ذلك أفعال الكلام الوكوسي *Komisif* يقدم شيئًا ما. فيما يلي مناقشة لأعمال خطاب *Deklarasi* في حوار فيلم كارتون "الفارابي" لأبو جياس.

كلام والدة الفارابي في الحوار ٢، الحديث العاشر:

والدة الفارابي: "تري إلى أين ستنتهي بك هذه القراءة الكثيرة يا ولدي؟"

شرح سياق الكلام:

يحدث الكلام (الفارابي ١/١٠٩٠٣) عندما يكون المتحدث والمستمع في المنزل. المتحدث والدة الفارابي والمستمع الفارابي. المتحدث أنثى والمستمع ذكر. المتحدث والمستمع تربطهما علاقة وثيقة جدًا. المتكلم هي أم المستمع. بعد ظهر ذلك اليوم، بينما كان المتحدث يتحدث إلى المستمعين حول المسابقة، جاء سليمان فجأة ودعا المستمعين للذهاب إلى الحديقة حيث اعتادوا اللعب معًا. ودّع المستمع المتحدث وذهب إلى الحديقة لقراءة الكتاب هناك لأن الهواء بالسرعة الحالية بارد جدًا لدرجة أنه أراد الاستمتاع به دون إضاعة وقته في مواصلة قراءة الكتاب المستعير. ثم ينوي خطاب المتحدث الاستسلام عن ابنه الذي لا يريد أن يسير على خطى والده، ويريد فقط دراسة الكتب وقراءتها أينما كان وزمانها. يتكلم المتحدث بنبرة

مستقيلة وفي جو هادئ. بناءً على سياق الخطاب، يتضمن الكلام (الفارابي / ١/ ٠٣، ٠٩).  
أفعال الكلام إلوكوسي *Deklarasi* الاستسلام.

٢. وظيفة أعمال الكلام / إلوكوسي في رسوم الفارابي لي أبو جياس

أ. وظيفة أعمال الكلام *Asertif* يعلن

في البحث عن أفعال الكلام الوكوسي في رسوم الفارابي لأبو جياس، تم العثور على  
أنواع أفعال الكلام الوكوسي *Asertif* بوظيفة التعبير عن ما يصل إلى ٣١ كلمة. فيما  
يلي مثال على فعل الكلام *Asertif* بوظيفة التصريح :

(١) الفارابي / ١/ ٥٥، ٠٥ حوار الرابع، المحادثة الثانية. كلام مُجَّد الفارابي لسليمان

سليمان : "إن كنت تريد أن تتفرغ للعلم يا مُجَّد، فيمكنني أن

أساعدك بالمال دون أن تبحث عن عمل أنا أعمل في التجارة كما

تعلم ولدي مبلغ معتبر من المال."

الفارابي : "لا يا سليمان، العمل ضرورة، ولن أكون عاطلاً."

شرح سياق الكلام:

تحدث كلمة (الفارابي / ١/ ٥٥، ٠٥) عندما يكون المتحدث والمستمع في حديقة في ظهيرة  
باردة. المتحدث اسمه الفارابي والمستمع سليمان. المتحدثون والمستمعون هم من الذكور ومن  
نفس العمر. يعمل المستمع كمندوب مبيعات ناجح ولم يجد المتحدث وظيفة بعد لأن  
المتحدث يقضي وقته في الدراسة والقراءة. المستمع هو أفضل صديق للمتحدث. لقد كانوا  
أصدقاء منذ أن كانوا صغارًا. لذلك يقدم المستمع المتحدث حتى يتمكن المستمع من مساعدة

المتحدث في كسب المال دون الحاجة إلى العثور على وظيفة. ومع ذلك قال المتحدث إنه يريد العمل ولا يريد أن يكون عاطلاً عن العمل. ألقى المتحدث الخطاب برفض عرض صديقه لأنه لا يريد أن يكون عاطلاً عن العمل ويرغب في العمل. يتحدث المتحدث بنبرة منخفضة وفي جو مريح. بناءً على سياق حديثه ، فإن خطاب الفارابي لسليمان هو فعل كلام الكوسي *Asertif* لأن المتحدث صرح للمستمع أنه لا يريد أن يكون عاطلاً عن العمل ويريد العمل.

### ب. وظيفة أعمال الكلام *Asertif* يقترح

في البحث حول أفعال الخطاب الإعلامي في حوار فيلم كارتون الفارابي لأبي جياس، تم العثور على أنواع أفعال الخطاب *Asertif* بوظيفة الإيحاء بكلمتين. فيما يلي مثال على أفعال الكلام الجازم بوظيفة الإيحاء.

(١) الفارابي/١/٣٨،٠٣ الحوار الثالث، المحادثة الخامسة. كلمات سليمان

#### للفارابي:

سليمان : "الرياضة؟ بدلا من أن تمارس الرياضة معنا تقرأ عنها"

الفارابي : "ليست هذه الرياضة. علم الرياضة، أي علوم الحساب.

الجمع، والطرح، والتقسمة وعمليات حسابية أخرى أكثر تعقيدا"

شرح سياق الكلام:

يحدث الكلام (الفارابي/١/٣٨،٠٣) عندما يكون المتحدث والمستمع في الحديقة. المتحدث سليمان والمستمع الفارابي. المتحدث والمستمع هما من الذكران ومن نفس العمر وصديقان رائعان. كانا يستمتعان بجو الحديقة في ذلك الموسم الرائع جداً. يستمتع المتحدث باللعب

بينما يستمتع المستمع بالقراءة. يحب المستمعون الكتب والقراءة هوايته. يأتي المتحدث إلى المستمع ليلعب معاً، لكن المستمع منهمك في القراءة ويوبخ المتحدث ألا يزعجه أو يزعجها في القراءة. يعتقد المتحدث أن المستمع يقرأ كتاباً عن الرياضة لذلك يوصي المتحدث المستمع بممارسة الرياضة معه بدلاً من القراءة فقط. يتكلم المتحدث بنبرة حية وأجواء راقية بناءً على سياق حديثه ، فإن خطاب سليمان للفارابي هو فعل كلام الوكوسي *Asertif* يقترح لأن المتحدث اقترح التدريب معه بدلاً من قراءته فقط.

### ج. وظيفة أعمال الكلام *Asertif* ادعاء

في البحث عن تحليل الأفعال الكلامية الإلوكوسية في رسوم المتحركة الفارابي لأبي جياس، تم العثور على نوعين من الأفعال الخطابية *Asertif* بوظيفة الإدعاء، ما يصل إلى كلامين. فيما يلي بعض الأمثلة على أفعال الكلام الحازم مع وظيفة المطالبة.

(١) الفارابي/١/٤١،٠٠٠ الحوار ١، المحادثة الثانية. كلام والد الفارابي لوالدة

#### الفارابي:

والدة الفارابي : "ما شاء الله، ولد جميل يا أخي"

والد الفارابي : "نعم، وأرى أنه يشبهني، أليس كذلك؟"

شرح سياق الكلام:

يحدث الكلام (الفارابي/١/٤١،٠٠٠) عندما يكون كل من المتحدث والمستمع في المنزل.

المتحدث والمستمع في مزاج سعيد عند ولادة ابنهما. المتحدث والمستمع زوج وزوجة.

المتحدث والد الفارابي والمستمع والدة الفارابي. المتحدث هم من الذكر والمستمع من الأنثى.

المتحدث أكبر من المستمع. كان المستمع سعيد للغاية وأثنوا على طفلهم جيداً ثم أكد المتحدث ما قاله المستمع وذكر أن الطفل يشبه وجهه. ألقى المتحدث الخطاب بنبرة فخر وسعيد للغاية لأن زوجته أنجبت لتوها طفلاً. بناءً على سياق حديثه، فإن ما قاله والد الفارابي لوالدة الفارابي كان تخميناً (خداعاً صريحاً).

#### د. وظيفة أعمال الكلام Asertif يؤكد

في البحث عن تحليل الأفعال الكلامية الإلوكوسية في رسوم المتحركة الفارابي لأبي جياس، تم العثور على أنواع أفعال الكلام Asertif بوظيفة التأكيد على ما يصل إلى كلام واحد. فيما يلي بعض الأمثلة على أفعال الكلام الحازم بوظيفة التأكيد.

(١) الفارابي/١/٢٠٢، ٣٢ الحوار ٢، المحادثة الرابعة. كلمات الفارابي لأمه:

والدة الفارابي: "وهل سيفيدك هذا الكتاب في أن تصبح قائداً

وفارساً كوالدك؟"

الفارابي: "أمي أخبرتك من قبل أنني لا أرغب في أن أكون

جندياً، لدي أحلام أخرى."

شرح سياق الكلام:

يحدث الخطاب (الفارابي/١/٢٠٢) عندما يكون المتحدث والمستمع في المنزل. المتحدث يقرأ كتاباً استعاره من صديقه. ثم يأتي المستمع ليسأل المتحدث هل الكتاب مفيد ليصبح قائداً مثل والده، لأن المستمع يريد من المتحدث أن يسير على خطى والده. المتحدث هو الفارابي والمستمع أم الفارابي. المتحدث ذكر والمستمع أنثى. المتحدث أصغر من المستمع.

يؤكد المتحدث للمستمع أنه لا يريد أن يكون القائد العام مثل والده لأن المتحدث لديه بالفعل أحلام أخرى. قال المتحدث الخطاب في وضع كان جالسًا، ثم تغير إلى الوقوف ليجعل والدته أكثر إقناعًا. يتحدث المتحدث أيضًا بنبرة مزعجة قليلاً وفي جو هادئ. والكلام فعل كلام الوكوسي Asertif، مؤكداً أن الخطاب يحتوي على خطاب الفارابي مؤكداً لوالدته أنه لا يريد أن يصبح قائداً.

### هـ. وظيفة أعمال الكلام Asertif يشتهي

في البحث عن تحليل الأفعال الكلامية الإلوكوسية في رسوم المتحركة الفارابي لأبي جياس، تم العثور على أنواع أفعال الكلام Asertif بوظيفة الشكوى حتى ٣ أقوال. فيما يلي بعض الأمثلة على أفعال الكلام الحازم بوظيفة اللمس.

(١) الفارابي/٢/٥٦،٠٢ حوار ٨، محادثة ١١. كلمات الفارابي للمعلم ٢:

المعلم سيد ٢ : "أفكار مهمة جدا. ستساعد الناس على فهم طبيعتهم. أنت متميز جدا يا مُجَّد. لقد تجاوزت حتى كبار الفلاسفة الذين قرأت لهم."

الفارابي : "أشكرك، أشكرك. ولكن هناك ما يضايقني."

شرح سياق الكلام:

خطاب يحدث (الفارابي/٢/٥٦،٠٢) عندما يكون المتحدث والمستمع في مكان للدراسة في مدينة بغداد. إنهما يناقشن في جو جاد للغاية. المتحدث هو الفارابي والمستمع هو المعلم (٢). المتحدث والمستمع من الذكور. المتحدث هو تلميذ المستمع. المتحدث أصغر من

المستمع. اشتكى المتحدث من شيء لا يزال ينقصه التعلم. أي أن المتحدث يريد دراسة العلوم الطبية التي يعتقد أنها ستكون مفيدة له في المستقبل. إلا أن المتحدث واجه صعوبة كبيرة في دراسته ولم يعرف المتحدث طبيباً واحداً يمكنه مساعدته في دراسة العلوم الطبية. يتكلم المتحدث بنبرة خافتة وبوضع حزين. بناءً على سياق حديثه، فإن خطاب الفارابي للمعلم ٢ هو فعل كلام الوكوسي *Asertif* يشكو لأن الخطاب يحتوي على المتحدث يشكو من قلة التعلم.

### الخلاصة

بناءً على الأفعال الكلامية الإلوكوسية في حوار الرسوم المتحركة الفارابي و وظيفة أفعال الكلام إلوكوسي في رسوم الفارابي لأبي جياس، يمكن أن نختتم وهو هناك ٥ أفعال أفعال الكلام إلوكوسي في حوار الرسوم الفارابي لأبو جياس، وهي *Asertif* و *Direktif* و *Ekspresif* و *Komisif* و *Deklarasi*. تظهر نتائج البحث عن تحليل الأفعال الكلامية الإلوكوسية في حوار الرسوم المتحركة الفارابي لأبي جياس أن شكل أفعال الكلام إلوكوسي الذي غالباً ما ينطق به هو شكل الفعل الكلامي *Asertif*، تصل إلى ٣٩ بيانات. وظيفة أفعال أفعال الكلام إلوكوسي في حوار الرسوم الفارابي لأبي جياس هي كما يلي :

*Asertif* ٣٩ نطقاً تتكون من ٣١ نطقاً لها وظيفة التصريح، ولفظان لوظيفة الاقتراح،

٢ منها لوظيفة الإدعاء، وواحد منها وظائف التأكيد، و ٣ منها وظائف الشكوى.

*Direktif* ٩ كلمات، تتكون من ٢ كلمات للطلب، ٣ كلمات للطلب، ٢ للطلب، و ٢

لتقديم التوصيات. *Ekspresif* ١٠ أقوال، تتكون من ٦ أقوال للثناء، ٢ للتعبير عن الحزن، ١ لأقول شكراً و ١ لوظيفة للاعتذار. *Komisif* ١٠ أقوال، تتكون من ٣ خطابات بمثابة وعود، و ٤ أقوال تعمل على تقديم شيء ما. *Deklarasi* ١ خطاب، أي كلام واحد يعمل على الاستسلام.

### المراجع

- Abdurrahman. 2006. *Pragmatik: Konsep Dasar Memahami Konteks Tuturan*. Malang: Universitas Islam Negeri Malang.
- Djasudarma, Fatimah. 2012. *Wacana dan Pragmatik*. Bandung: Refika Aditama.
- Fetri Kristanti. 2014. *Tindak Tutur dalam Dialog Film "Ketika Cinta Bertasbih" karya Chaerul Umam*. Yogyakarta : Universitas Negeri Yogyakarta.
- Mahsun. 2005. *Metode Penelitian Bahasa*. Bandung : Rajawali Pers. Faruk. 2012. *Metode Penelitian Sastra*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar.
- Nurmalasari Gamgulu. 2015. *Analisis Tindak Tutur dalam Novel Ayat-ayat Cinta karya Habiburrahman (Suatu Kajian Pragmatik)*. Manado : Universitas Sam Ratulangi.
- Rahardi, Kunjana. 2005. *Pragmatik Kesantunan Imperatif Bahasa Indonesia*. Jakarta: Erlangga.
- Rohmadi, Mohamad. 2017. *Pragmatik: Teori dan Analisis*. Surakarta : YumaPustaka.
- Setyanto, Bowo. 2015. *Tindak Tutur Ilokusi Dialog Film 5 CM karya Rizal Mantovani (Sebuah Tinjauan Pragmatik)*. Surakarta : Universitas Muhammadiyah Surakarta.
- Searle, John R. 1969. *Speech Act: An Essay in the Philosophy of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sulistyo, Edi Tri. 2013. *Pragmatik: Suatu Kajian Awal*. Surakarta : UNS Press Yule, George. 2015. *Kajian Bahasa*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Tarigan, Henry Guntur. 2009. *Pengajaran Pragmatik*. Bandung: Penerbit Angkasa. Chaer, Abdul. 2010. *Sosiolinguistik: Perkenalan Awal*. Jakarta: PT Rineka Cipta.
- Wengrum, Desita Tyas. 2016. *Analisis Tindak Tutur Dalam Film Rectoverso Kisah Pertama "Malaikat Juga Tahu" Pragmatik*. Surakarta: Universitas Sebelas Maret.
- Yule, George, 1996. *Pragmatics. Terjemahan ke dalam Bahasa Indonesia dilakukan oleh Indah Fajar Wahyuni*. 2006. *Pragmatik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- أبوسليمان، عبد الوهاب إبراهيم. ١٩٨٧. *كتابة البحث العلمي صياغة جديدة*. ط ٣. جدة: دار الشروق.
- الضامن، عبد الحميد. ٢٠٠٧. *أساسيات بحث العلمي*. ط ١. عمان: دار المسيرة المنشر والتوزيع.
- كروالعزيزي، رحيم يونس. ٢٠٠٨. *مقدمة في منهج البحث العلمي*. ط ١. عمان: دار دجلة.
- يوسف، خليف. ١٩٩٧. *منهج البحث الأدبي*. القاهرة: دار الثقافة المنشر والتوزيع.

